



CITY MANAGER'S WEEKLY REPORT

1/16/20

FOR WEEK 4

~Updated~

CITY HALL

13831 San Pablo Ave
San Pablo, CA 94806

City Manager's Office
510 215-3000

City Attorney's Office
510 215-3009

Administrative Services
510 215-3020

Community & Economic
Dev.
510 215-3030

Community Services
510 215-3080

Police Department
510-215-3130

Public Works
510 215-3070

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Matt Rodriguez, City Manager

Happy New Year
2020

JANUARY/ ENERO

PG. 2-3 Special Announcements / Anuncios Especiales

- US Census 2020 Community Information
- PG&E Gas Pipeline Replacement (Hillcrest & Alpine area) (new)

PG. 4-5 Upcoming Events / Próximos Eventos

- 1/30 Chinese New Year Celebration (new)
- 2/7 Valentine's Day Family Dance (new)
- 1/18 Dumpster Day
- Holiday Closure / Cierre de Oficiana (new)

PG. 6-9 Project Updates / Actualizaciones de Proyectos

- New City Hall Project (updated)
- New Fire Station 70 (updated)
- Wildcat Creek Restoration and Greenway Trail Project (new)
- Sandbag Station

REGULAR CITY BUSINESS HOURS:

Monday thru Thursday – 7:30 am to 6:00 pm, open during lunch,
closed Fridays. **With the exception of the San Pablo Senior Center, Youth Services
and Police Patrol Services.*

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

Síguenos en las redes
sociales

facebook

<https://www.facebook.com/sanpabloca/>

twitter

<https://twitter.com/CityofSanPablo>

Instagram

https://www.instagram.com/cityofsanpablo_ca/?hl=en

Nextdoor

<https://nextdoor.com/neighborhood/sanpablo--san-pablo--ca/>

E-Newsletter

send your email address to:
Feedback@
sanpabloca.gov

TOP
WORK
PLACES
2019

BayArea
NewsGroup

SPECIAL ANNOUNCEMENTS



Count Me In for Census 2020 because.....

It is Important

The Census determines the number of **Representatives** each state has in Congress and is used to draw district boundaries. Census data is used to distribute **billions of dollars** in Federal and State funding. Being counted brings those resources back to **your community**.

It is Easy

The Census form includes **ten questions** about each person's age, gender, race, and relationship to householder. It should take about **10 minutes** to fill out, more if there are more people living in the home.

In 2020, you will be able to fill out the census **form online**, over the phone, by paper, or in person.

It is Safe

All data collected by the U.S. Census Bureau is **confidential** and may not be turned over to any other government agency including immigration enforcement or even the President.

Text COUNT to 925-402-4057* for updates and information about Census 2020.

*Message and data rates may apply. Reply EXIT at any time to stop receiving messages.

For more information, please visit the Contra Costa Website:

www.contracosta.ca.gov/census2020



PG&E Gas Pipeline Replacement (Hillcrest & Alpine area)

PG&E is going to start their gas pipeline replacement project in the Hillcrest Rd, Alpine Rd and Yuba Ave area from January to February. Traffic control will be in place. Please direct any concerns to Public Works Department at 510-215-3060.

City Manager's Report - pg. 2

RESOURCES

POLICE DEPARTMENT CITIZENS ONLINE REPORTING

Informes en línea de
ciudadanos del
Departamento de
Policía

<https://www.sanpabloca.gov/1501/Citizens-Online-Reporting>

Non-Emergency Dispatch Number

(510) 724-1111

San Pablo Police
Department Lobby
Phone

(510) 215-3130

TOP
WORK
PLACES
2019

Bay Area
NewsGroup

ANUNCIOS ESPECIALES



Cuenta Conmigo En El Censo 2020 porque

Es importante

El censo determina el número de representantes que cada estado tiene en el Congreso y se utiliza para dibujar los límites del distrito. Los datos del censo se utiliza para distribuir mil millones de dólares en fondos federales y estatales. Al ser contados aporta esos recursos de apoyo a su comunidad .

Es fácil

El formulario del censo incluye diez preguntas acerca de cada persona, la edad, el género, la raza, y la relación con el/la cabeza de familia. Debe tener alrededor de 10 minutos para completar, más si hay más personas que viven en el hogar.

En 2020, usted podrá llenar el formulario del censo en línea , por teléfono, en papel, o en persona.

Es seguro

Todos los datos recogidos por la oficina de censo de los Estados Unidos es confidencial y no puede ser entregado a ninguna otra agencia gubernamental que incluye la ley de inmigración o incluso el Presidente.

Manda un texto con la palabra COUNT a 925-402-4057 * para para obtener información acerca del Censo 2020.

*Se pueden aplicar tarifas por mensajes y datos. Responder EXIT en cualquier momento para dejar de recibir mensajes.

Para obtener más información, visite la página web de Contra Costa:

www.contracosta.ca.gov/census2020



PG&E Reemplazo de gasoducto Hillcrest y área alpina

PG&E comenzará su proyecto de reemplazo de tubería de gas en el área de Hillcrest Rd, Alpine Rd y Yuba Ave de enero a febrero. Habrá control de tráfico en esta área durante el proyecto. Por favor, dirija cualquier pregunta e inquietud al Departamento de Obras Públicas al 510-215-3060.

RESOURCES

Community Services Activity Guide

Guía de Actividades

<https://www.sanpabloca.gov/DocumentCenter/View/12606/Spring-2020-English-Activity-Guide>

Online Registration

Registro en línea

www.SanPabloRec.com

San Pablo Senior & Disabled Transportation

Transportación para San
Pablo Mayores y con
Discapacidad
(510) 215-3095

Facility Rentals Rentas
de Salones
(510) 215-3080

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

UPCOMING EVENTS / Próximos Eventos

1/30 - 11:00am-12:30pm - San Pablo Senior Center (1943 Church Lane)

Chinese New Year Celebration / Celebración del año nuevo chino

Cost: \$5 (Ages 60 & older) / \$8 (Ages 59 & younger)

Costo: \$5 (Edad 60 y mayor) / \$8 (Edad 59 y menor)

Come out and join the San Pablo Senior Center in celebrating the year of the rat along with live entertainment. / Venga y únase al Centro para personas Mayores de San Pablo para celebrar el año de la rata, tendremos entretenimiento en vivo.



2/7 - 6:00pm-8:00pm – San Pablo Community Center (2450 Road 20)

Valentine's Day Family Dance / Baile Familiar de San Valentín

Cost: \$2 per person / Cost: \$2 por persona

Join us for a fun filled family event with dancing, games and crafts. Youth must be accompanied by an adult. Register online at www.SanPabloRec.com. / ¡Únase a nosotros para una noche familiar llena de diversión con artesanías, juegos y baile! Los jóvenes deben estar acompañados por un adulto. Regístrese en línea en www.SanPabloRec.com.



PUBLIC MEETINGS

Public Meetings Reuniones Publicas

1/21 Regular City
City Council Meeting,
6PM
13831 San Pablo Ave

UPCOMING EVENTS / Próximos Eventos

- 1/18 7:00AM-until dumpsters get full, 2600 Moraga Road

Dumpster Day

Public Works Department is hosting a Dumpster Day at 2600 Moraga Road from 7:00am until the dumpsters get full. We will accept everything with the exception of mattresses, electronic devices, tires, batteries and all hazardous materials (paint, oil, pesticides or any liquids).

You will need to bring proof of San Pablo residency (a copy of your PG&E or EBMUD statement with your address, and a photo ID). Commercial vehicles, moving trucks will not be allowed. Personal vehicles will be limited to two cubic yards.

Important Announcement / Anuncio Importante



CITY HALL OFFICES AND POLICE DEPARTMENT LOBBY WILL BE CLOSED FOR the Martin Luther King Jr. Holiday on Monday, January 20, 2020. Regular business hours will resume Tuesday, January 21, 2020.

LAS OFICINAS ADMINISTRATIVAS DE LA CIUDAD DE SAN PABLO Y DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA ESTARÁN CERRADAS POR SE DÍA DE Martin Luther King, Jr. el Lunes, 20 de Enero 2020. Abriremos el Martes, 21 de Enero, 2020 al horario regular.

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

NEW CITY HALL PROJECT



The City is currently constructing a new 42,000 square foot two-story City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. The new building will be LEED Silver and will provide for a more efficient work space and room for the City's growing workforce. Construction on the New San Pablo City Hall is progressing with external and interior painting underway for completion by mid-November 2019 subject to rain delays. Overall, construction is scheduled for completion in early 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

The drop ceiling and flooring are being installed. IT equipment installation is continuing. Texture on the building exterior is being applied. Standing curbs are being formed and poured.

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad



Actualmente, la Ciudad está construyendo un nuevo Ayuntamiento de dos pisos y 42,000 pies cuadrados en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. El nuevo edificio será LEED Silver y proporcionará un espacio de trabajo más eficiente y espacio para la creciente fuerza laboral de la Ciudad. La construcción en el nuevo ayuntamiento de San Pablo sigue progresando con la pintura del exterior e interior que se completará para los

mediados de noviembre 2019 conforme a las demoras de la lluvia. En general, la construcción está programada para completarse a principios de 2020.

Construcción esta semana

El techo falso y el piso se están instalando. Continúa la instalación del equipo de tecnología informática. La textura en el exterior del edificio está siendo aplicada. Las banquetas se están formando y vertiendo.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

NEW FIRE STATION 70



The City and the Contra Costa County Fire Protection District are currently constructing a new, state-of-the-art Fire Station 70 at the corner of Market and 23rd Streets which will replace the current fire station located on San Pablo Avenue. The new location will be more central to the City and will provide for better response times. Construction is ongoing and scheduled for completion in December 2020.

CONSTRUCTION THIS WEEK

Work continues on the structural steel. The rainy weather is expected to slow the progress.

Nueva Estación de Bomberos 70

La Ciudad y el Distrito de Protección de Incendios del Condado de Contra Costa están construyendo una nueva Estación de Bomberos 70 con instalaciones-avanzadas en la esquina de las calles Market y 23 que reemplazará a la actual estación de bomberos ubicada en la Avenida San Pablo. La nueva ubicación será más céntrica para la ciudad y proporcionará un mejor tiempo de respuesta. La construcción sigue continuamente. La construcción sigue y esta programada para completarse en diciembre de 2020.



Construcción esta semana

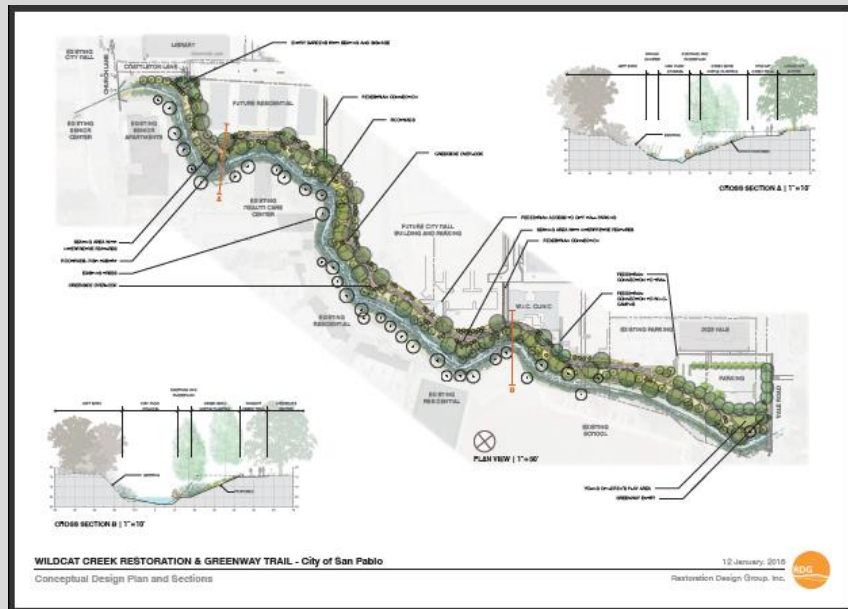
El trabajo de acero estructural continua. Se anticipa que el clima lluvioso retrasará el progreso del proyecto.



PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

WILDCAT CREEK RESTORATION & GREENWAY TRAIL PROJECT

Removal of the trees along the northern slope started to be removed this week, and will continue for the next several weeks. These trees are being removed to allow streambank repair work and the installation of the new trail. New landscaping will be placed on the refurbished bank and along the trail after the slope repair is completed. The streambank and trail construction contract will be awarded on January 21st.



La eliminación de los árboles a lo largo de la ladera norte comenzó esta semana y continuará durante las próximas semanas. Estos árboles están siendo removidos para permitir el trabajo de reparación de la orilla del arroyo y la instalación del nuevo sendero. Se colocarán nuevos jardines alrededor del banco restaurado y a lo largo del sendero después de que se complete la reparación de ambos. El contrato de construcción para restaurar el arroyo Wildcat e instalar un nuevo sendero se adjudicará el 21 de enero.

Restauración del Arroyo Wildcat & Instalacion de un Sendero



Project Updates (continued)

PROJECT UPDATES / Actualizaciones de Proyectos (continued)

SANDBAG STATION

The rains are here!

The City has set up the sandbag station (sand, sandbags, and a shovel) at Davis Park (1661 Folsom) for property owners to come and make sandbags for use at their San Pablo properties – available 24 hours per day.



Estación de sacos de arena

¡Las lluvias están aquí!

La Ciudad ha puesto una estación de arena (arena, sacos de arena y una pala) en Davis Park (1661 Folsom) para que los propietarios vengan y hagan sacos de arena para usar en sus propiedades de San Pablo, disponibles las 24 horas del día.

